

誇りと愛着の持てる
市民文化芸術の
創造

「浦添市文化芸術振興事業長期計画」を踏まえ、芸術・芸能・音楽などあらゆる分野で、浦添らしい特色ある文化を育むための事業を展開し、文化芸術団体の支援を図ります。また、市民参画による文化芸術の振興とともに、伝統芸能や行事を次世代へ継承していきます。浦添市でたこホール、浦添市立中央公民館・分館、浦添市美術館等の文化芸術施設について、市民ニーズに応じた機能を充実させ、文化・芸術に親しむ機会の創出や場の充実に努めます。



Citizens cultural art with pride and affection

Based on the “Urasoe City Cultural Arts Promotion Project Long-term Plan”, we will develop businesses to cultivate unique cultures in Urasoe in various fields such as arts, entertainment and music, and will support cultural and artistic organizations. Also, along with the promotion of cultural art through citizen participation, we will inherit traditional arts and events to the next generation. We will endeavor to create opportunities for cultural and artistic facilities, such as Urasoe City Tedako Hall, Urasoe City Municipal Central Public Hall Branch office, Urasoe City Art Museum, according to the needs of citizens, to create opportunities to familiarize people with culture and the arts.

创造令人自豪和留恋的市民文化艺术

根据「浦添市文化艺术振兴事业长期计划」，在艺术・文艺・音乐等所有领域，展开培养有浦添特色文化的事业，以此支援文化艺术团体。还有，振兴由市民参与计划的文化艺术，并将传统文艺和仪式传承到下一代。关于浦添市tedako大厅，浦添市立中央公民馆・分馆，浦添市美术馆等的文化艺术设施，充实应对市民需要的功能，致力于充实创造亲近文化・艺术的机会和场所。



Developing a town where citizens utilize what they learned

Based on the diverse needs of citizens' education, we formulated the "basic plan for town development to promote lifelong learning". We will enrich and promote an education system where everyone feels value in what they have learned. In addition to promoting lifelong learning activities leading to the achievement of learning through town planning and fellowship creation, dispatching lecturers to the community to learn about municipal administration, "Manabi Festa Urasoe", we will strengthen the link between education and community development through civil society collaboration. We will deepen the content of learning such as Tedako Gakuen graduate school and various lifelong learning and social education courses, and try to improve and enrich the environment for lifelong learning.

We will strengthen cooperation between private entities, Urasoe municipal library, Urasoe city art museum and aim for an interactive and educational business development.

学习成果活用于市民协力的城市建设

制定「城市建设生涯学习推进基本计划」，满足市民对学习的多种多样需要，充实推进谁都能感觉生存意义的学习体制。还有，推进学习成果用于城市建设和朋友建设的生涯学习活动。以向市民派遣职员讲师，学习关于市政「城市建设互相接触上门讲座」为首，通过「浦添学习节」等，强化「学习」和「市民协力的城市建设」的链接。加深tedako学园大学院和各种生涯学习・社会教育讲座等的学习内容，也致力于充实生涯学习据点的地方和环境整備。加强浦添市立中央公民馆・浦添市立图书馆・浦添市美术馆等的联合，以展开有连锁性效果的事业。



「まちづくり生涯学習推進基本計画」を策定し、市民の学びに対する多様なニーズを踏まえ、誰もが生きがいを感じ学習できるよう推進体制を充実させます。また、学習の成果がまちづくりや仲間づくりに繋がる生涯学習活動を推進し、市民が市政について学ぶ「まちづくりふれあい出前講座」への職員講師派遣をはじめ、「まなびフェスタ浦添」等を通し、まなびと「市民協働によるまちづくり」のリンクを強化していきます。てだこ学園大学院や各種生涯学習・社会教育講座等の学習内容を深め、生涯学習の拠点となる場所や環境の整備・充実に努めます。浦添市立中央公民館・浦添市立図書館・浦添市美術館等の連携を強め、連動性のある効果的な事業展開を図ります。

学習の成果が生かされる
市民協働のまちづくり



School education to teach and develop lifetime skills

To make it possible for children to strive and prosper in their future society, we will educate them to acquire lifetime knowledge and skills, a rich sense of humanity and healthy physical capabilities. First of all, we aim to improve academic achievement. We will devise and improve our educational content and instructional guidance according to individual needs. We will continue to cooperate with the community and the guardians at "Regional School Collaborative Activities" and "After School Children's Classroom" to promote career based education. We will create an environment that motivates students to learn. Also, we will improve the curriculum in order to foster children's "power to live". We will encourage intercultural exchanges and cross-cultural experiences, and foster students who are responsible for the international community. Also, in response to the new era we will promote the improvement of school facilities through the introduction of clever ICT equipment and strive to enrich student support so that everyone can go to school with confidence to learn and be educated.

充实培养生存能力的学校教育

为了孩子们在今后的社会能健壮地生活下去，掌握基础的知识・技术，充实培养丰富的人性和身体健康的教育。为此首先，以切实提高学习成绩为目标。极细地掌握儿童学生的学习成绩状况，进一步改善根据个人状况的教育内容和教学指导方法。更加推进职业教育，在「地域学校协同活动」和「下课后孩子教室」等活动中，一边继续与地区和家长联合，一边进行提高孩子们的学习热情的环境建设。一方面，为了培养孩子们的「生存能力」，进行发展教育课程的充实改善。又促进异文化交流和异文化体验，又培养担负国际社会的儿童学生。还有，对应新的时代，推进环境整備，如引进ICT机器的学校设施。致力于充实谁都能安心上学、能够学习的就学支援。



浦添市

5つの政策

2

世界へ翼を広げる
交流文化都市

～豊かな心と人を育むまち～

生きる力を育む
学校教育の充実

子どもたちがこれからの社会をたくましく生き抜くことができるよう、基礎的な知識・技術を身につけ、豊かな人間性や健康な体を育める教育の充実を図ります。そのためにまず、確かな学力の向上を目指します。児童生徒の学力状況をきめ細かく把握し、個に応じた教育内容や学習指導をより一層工夫・改善していきます。さらにキャリア教育を推進し、「地域学校協働活動」や「放課後子ども教室」等で引き続き地域や

保護者と連携しながら、子どもたちの学ぶ意欲を高める環境づくりを行います。一方、子どもたちの「生きる力」を育むために教育課程の改善充実を進めます。そして異文化交流や異文化体験を促進させ、国際社会を担う児童生徒を育成します。また、新しい時代に対応できるようなICT機器の導入による学校施設の環境整備を推進し、誰もが安心して学校に通い、学べるよう就学支援の充実にも努めていきます。